

Lời dịch Car's Outside – James Arthur

Lời dịch & lyrics Car's Outside – James Arthur

I'm packin' my bags that I didn't unpack the last time

Hành lý chưa kịp dỡ thì anh đã lại phải mang đi

I'm sayin', "See you again" so many times, it's becomin' my tagline

Câu nói "Hẹn gặp lại em" trở thành câu cửa miệng của anh từ khi nào không hay

But you know the truth, I'd rather hold you

Nhưng em cũng biết mà, anh muốn được ôm em trong vòng tay

Than try to catch this flight

Hơn là phải vội vã bắt chuyến bay kia

So many things I'd rather say

Còn bao điều anh muốn nói ra

But for now, it's "Goodbye"

Nhưng lúc này đây, anh chỉ được nói câu "Tạm biệt"

You say I'm always leavin'

Em trách anh cứ đi hoài đi mãi

You, when you're sleepin' alone

Bỏ lại mình em với gối chăn lạnh lẽo

But the car's outside

Ngoài kia xe đã chờ sẵn

But I don't wanna go tonight

Nhưng đêm nay thật lòng anh không muốn đi

I'm not gettin' in the Addison Lee

Anh sẽ không bước lên chiếc xe Addison Lee ấy

Unless you pack your bags

Trừ phi em gói ghém hành lý

You're comin' with me

Đi cùng anh

I'm tired of lovin' from afar

Anh cũng mỗi một khi phải yêu xa lắm chứ

And never being where you are

Mỗi một khi chẳng khi nào được ở bên em

Close the windows, lock the doors

Khép cửa sổ, khoá cửa nhà lại đi em

Don't wanna leave you anymore

Anh không muốn phải rời xa em nữa

I'm starin' at the same four walls in a different hotel

Ngày ngày chỉ biết nhìn bốn bức tường trong phòng khách sạn

It's an unfamiliar feelin', but I know it so well

Một cảm giác tuy lạ mà quen đối với anh

Oh, but you know the truth, I'd rather hold you

Nhưng em cũng biết mà, anh muốn được ôm em trong vòng tay

Than this mobile in my hand

Hơn là phải khư khư chiếc điện thoại này

But I guess it'll do

Nhưng có lẽ nó cũng có ích

'Cause for you, I would run up my phone bill

Bởi được trò chuyện cùng em, tiền điện thoại có lên đến bao nhiêu anh cũng chấp nhận

You say I'm always leavin'

Em trách anh cứ đi hoài đi mãi

You, when you need me the most, but darling...

Bỏ lại em khi em cần anh nhất, nhưng em ơi...

But the car's outside

Ngoài kia xe đã chờ sẵn mất rồi

But I don't wanna go tonight

Đêm nay thật lòng anh không muốn đi

I'm not gettin' in the Addison Lee

Anh sẽ không bước lên chiếc xe Addison Lee ấy

Unless you pack your bags

Trừ phi em gói ghém hành lý

You're comin' with me

Đi cùng anh

I'm tired of lovin' from afar

Anh cũng mỗi một khi phải yêu xa lắm chứ

And never being where you are

Mỗi một khi chẳng khi nào được ở bên em

Close the windows, lock the doors

Khép cửa sổ, khoá cửa nhà lại đi em

Don't wanna leave you anymore

Anh không muốn phải rời xa em nữa

Oh, darling, all of the city lights

Em yêu, bao ánh đèn rực sáng trên phố thị xa hoa kia

Never shine as bright as your eyes

Cũng chẳng bao giờ sánh được với đôi mắt em

I would trade them all for a minute more

Anh chấp nhận đánh đổi tất cả chỉ để có được thêm một phút lưu luyến bên em

But the car's outside

Nhưng ngoài kia xe đã chờ sẵn

And he's called me twice

Tài xế gọi anh lần thứ hai rồi

But he's gonna have to wait tonight

Nhưng đêm nay anh ấy sẽ phải đợi thôi

I'm not gettin' in the Addison Lee

Anh sẽ không bước lên chiếc xe Addison Lee ấy

Unless you pack your bags

Trừ phi em gói ghém hành lý

You're comin' with me

Đi cùng anh

I'm tired of lovin' from afar

Anh cũng mỗi một khi phải yêu xa lắm chứ

And never being where you are

Mỗi một khi chẳng khi nào được ở bên em

Close the windows, lock the doors

Khép cửa sổ, khoá cửa nhà lại đi em

Don't wanna leave you anymore

Anh không muốn phải rời xa em nữa

No, I don't wanna leave you anymore

Không, anh không muốn phải rời xa em nữa

I don't wanna leave you

Anh không muốn phải rời xa em

Don't wanna leave you anymore

Không muốn phải rời xa em một lần nào nữa

Lyrics Car's Outside – James Arthur

I'm packin' my bags that I didn't unpack the last time

I'm sayin', "See you again" so many times, it's becomin' my tagline

But you know the truth, I'd rather hold you

Than try to catch this flight

So many things I'd rather say

But for now, it's "Goodbye"

You say I'm always leavin'

You, when you're sleepin' alone

But the car's outside

But I don't wanna go tonight

I'm not gettin' in the Addison Lee

Unless you pack your bags

You're comin' with me

I'm tired of lovin' from afar

And never being where you are

Close the windows, lock the doors
Don't wanna leave you anymore
I'm starin' at the same four walls in a different hotel
It's an unfamiliar feelin', but I know it so well
Oh, but you know the truth, I'd rather hold you
Than this mobile in my hand
But I guess it'll do
'Cause for you, I would run up my phone bill
You say I'm always leavin'
You, when you need me the most, but darling...
But the car's outside
But I don't wanna go tonight
I'm not gettin' in the Addison Lee
Unless you pack your bags
You're comin' with me
I'm tired of lovin' from afar
And never being where you are
Close the windows, lock the doors
Don't wanna leave you anymore
Oh, darling, all of the city lights
Never shine as bright as your eyes
I would trade them all for a minute more
But the car's outside
And he's called me twice
But he's gonna have to wait tonight
I'm not gettin' in the Addison Lee
Unless you pack your bags
You're comin' with me
I'm tired of lovin' from afar
And never being where you are

Close the windows, lock the doors
Don't wanna leave you anymore
No, I don't wanna leave you anymore
I don't wanna leave you
Don't wanna leave you anymore

Lời dịch Car's Outside – James Arthur

Hành lý chưa kịp dỡ thì anh đã lại phải mang đi
Câu nói "Hẹn gặp lại em" trở thành câu cửa miệng của anh từ khi nào không hay
Nhưng em cũng biết mà, anh muốn được ôm em trong vòng tay
Hơn là phải vội vã bắt chuyến bay kia
Còn bao điều anh muốn nói ra
Nhưng lúc này đây, anh chỉ được nói câu "Tạm biệt"
Em trách anh cứ đi hoài đi mãi
Bỏ lại mình em với gối chăn lạnh lẽo
Ngoài kia xe đã chờ sẵn
Nhưng đêm nay thật lòng anh không muốn đi
Anh sẽ không bước lên chiếc xe Addison Lee ấy
Trừ phi em gói ghém hành lý
Đi cùng anh
Anh cũng mỗi một khi phải yêu xa lắm chứ
Mỗi một khi chẳng khi nào được ở bên em
Khép cửa sổ, khoá cửa nhà lại đi em
Anh không muốn phải rời xa em nữa
Ngày ngày chỉ biết nhìn bốn bức tường trong phòng khách sạn
Một cảm giác tuy lạ mà quen đối với anh
Nhưng em cũng biết mà, anh muốn được ôm em trong vòng tay
Hơn là phải khư khư chiếc điện thoại này
Nhưng có lẽ nó cũng có ích
Bởi được trò chuyện cùng em, tiền điện thoại có lên đến bao nhiêu anh cũng chấp nhận
Em trách anh cứ đi hoài đi mãi

Bỏ lại em khi em cần anh nhất, nhưng em ơi...
Ngoài kia xe đã chờ sẵn mắt rồi
Đêm nay thật lòng anh không muốn đi
Anh sẽ không bước lên chiếc xe Addison Lee ấy
Trừ phi em gói ghém hành lý
Đi cùng anh
Anh cũng mỗi một khi phải yêu xa lắm chứ
Mỗi một khi chẳng khi nào được ở bên em
Khép cửa sổ, khoá cửa nhà lại đi em
Anh không muốn phải rời xa em nữa
Em yêu, bao ánh đèn rực sáng trên phố thị xa hoa kia
Cũng chẳng bao giờ sánh được với đôi mắt em
Anh chấp nhận đánh đổi tất cả chỉ để có được thêm một phút lưu luyến bên em
Nhưng ngoài kia xe đã chờ sẵn
Tài xế gọi anh lần thứ hai rồi
Nhưng đêm nay anh ấy sẽ phải đợi thôi
Anh sẽ không bước lên chiếc xe Addison Lee ấy
Trừ phi em gói ghém hành lý
Đi cùng anh
Anh cũng mỗi một khi phải yêu xa lắm chứ
Mỗi một khi chẳng khi nào được ở bên em
Khép cửa sổ, khoá cửa nhà lại đi em
Anh không muốn phải rời xa em nữa
Không, anh không muốn phải rời xa em nữa
Anh không muốn phải rời xa em
Không muốn phải rời xa em một lần nào nữa